

ἔμελλε νὰ ἔκδοθῇ ὑπὲρ τῶν παθόντων ἐκ τοῦ σεισμοῦ εἰς Casa Miciola,, καὶ τῇ ἀοιδῷ κυρίᾳ Drösser, γαλλικοὺς στίχους διά τινα συμφωνίαν τοῦ Chopin.

Ἡ κυρία "Αννα Σόβερνχάϊμ, διατρίβουσα μετὰ τῆς οἰκογενείας της καὶ τῆς φίλης της κυρίας Βέρτολδ εἰς Heilingendam, παραλίαν ὡραίαν ἔξοχὴν λουτρῶν, ἐν ᾧ τὸ θέρος διαμένει ἡ ἀδελφὴ τοῦ Αὐτοκράτορος, μὲ προσεκάλεσε καὶ μ' ἐφιλοξένησεν ἐκεῖ ἐπὶ δύω ἡμέρας, μεθ' ἡς μὲ συνώδευσε μετὰ τοῦ κ. Hayden, Διευθυντοῦ τῶν λουτρῶν, μέχρι τῆς πόλεως Dobran, εἰς ᾧ τὴν ἀρχαιοτάτην καὶ ὡραίαν Μητρόπολιν μᾶς ἐδείχθησαν εἰκόνες τῶν Βένδων Βασιλέων, ἄγαλμα τεθριμμένον Λήδας, ὃ δ' ὅδηγὸς ἡμῶν μᾶς ἐξήγησεν αὐτό, ὡς τὸ τῆς γυναικὸς του Λόττ, ἔτερον ἄγαλμα ξύλινον βυζαντινῶν χρόνων, ὃ μᾶς εἶπεν ὅτι παρίστα τὸν Βισλιπούλσην, καὶ ὅπήν τινα εἰς τὸν πάγο τοῦ τὸ ἔδαφος, ἐγκλείουσαν, κατ' αὐτόν, ἀπόσπαμα τοῦ σκιτούς τῆς Αἰγύπτου, ἐκεῖθεν μετακομισθέν. Αλέγνωμεν δ' τὸν τούχον τῆς ἐκκλησίας καὶ πολλὰ ἀρχαῖα ἔμμετρα ἐπιγραμματά ἐπὶ τῷ κωμικώτερον συντεταγμένα.

Μετὰ τὴν ἐπάνοδόν μου εἰς Βενεδίκτον, ἔφθασεν ἐκεῖ ὁ Βασιλεὺς τῆς Ρωμανίας καὶ ἔζητησα μὲν τὴν τιμὴν νὰ τῷ παρουσιασθῇ, ἀλλὰ μοὶ ἐμήνυσε διὰ τοῦ Πρέσβεως του, κ. Λιττεάνου, ὅτι, μέλλων νὰ μείνῃ μόνον μίαν ἡμέραν, ἐλυπεῖτο ὅτι δὲν ἐδύνατο νὰ μὲ δεχθῇ.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα.

"Αλλ' ἐν τούτοις, στενοχωρούμενος διότι πρὸ καιροῦ προτάσεις ἦτορ σκέψεις μου, ἡς ἐγὼ ἐθεώρουν σπουδαίας διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἔμενον τὸ πλεῖστον ἀνευ ἀπαντήσεων, ἐπάναγκες ἐνόμισα νὰ μεταβῶ ἐγὼ αὐτὸς εἰς Ἀθήνας, ἵνα καὶ προφορικῶς συνεννοηθῶ μετὰ τῶν Υπουργῶν. Ἐδραξάμην δὲ τῆς εὐκαιρίας, ὅτι ἡ νύμφη μου, ἐλπίζουσα ὅτι εἰσῆλθεν εἰς περίοδον ἀναδρόσεως, ἤθελε νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν οἰκογένειάν της, καὶ ἐποεπε νὰ συνοδευθῇ.

Ἐξήτησα λοιπὸν δίμηνον ἄδειαν, καὶ λαβὼν αὐτὴν, ἀπῆλθον τοῦ Βερολίνου τῇ 17)29 Σεπτεμβρίου. Φθὰς δὲ εἰς Μόναχον κατέλυσα πάλιν, ἐνθα ὅκει ἡ οἰκογένεια τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου.

Κατ’ ἐκεῖνο τοῦ χρόνου ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἔκθεσις καλλιτεχνική, ἥν καὶ τὴν πρώτην ἡμέραν εὐθὺς ἐπεσκέφθην, ἀφ’ οὗ δὲ διέτρεξα διάφορα δωμάτια, καὶ πολλὰς ἀξιολόγους εἰκόνας ἔθαύμασα, εἶδον εἰς ἓν μεγάλην συρροήν, καὶ ἡρώτησά τινα τί ἦν τὸ ἔλκυν τοσοῦτο τὴν κοινὴν περιέργειαν· ὃ δὲ μοὶ εἶπε:

Τὰ παιδία τοῦ Κάουλβαχ, τὸ θαυμάσιον ἔργον τοῦ μεγάλου τεχνίτου. Τότε ἐπλησίασα καὶ ἔγώ, καί—ὦ τῆς μεγάλης ἐκπλήξεως—εἶδον ὅτι **τὰ παιδία τοῦ Κάουλβαχ** ἦσαν.... τὰ ἴδια μου παιδία, τὰ δύο ώραῖα ὁρφανὰ κοράσια τοῦ φιλτάτου μου Ἀριστείδου. Τὴν εἰκόνα εἶχε παραγγεῖλει ἡ μήτηρ των. Τόσην δὲ μετὰ ταῦτα ἀπέκτησεν αὕτη τρίμηνη, ὥστε, ἐπειδὴ ὁ Καουλβάχ ἐξητεῖτο νὰ τὴν στέλλῃ εἰς πάσας τὰς ἔκθεσεις τῆς Εὐρώπης παρεκάλεσε τὴν νύμφην μου νὰ τῷ επιτρέψῃ νὰ τὴν λάβῃ ὅπισσω ἀντικαταστήσας αὐτὴν δι’ αἵλης, οὐχ ὑπτον περικαλοῦς.

Ἐπὶ τῆς βραχείας ταύτης διαμούρης μου ἐν Μονάχῳ, ἐγνωρίσθην καὶ προσωπικῶς μετὰ τοῦ ἐκ Ζακύνθου κ. Θεοχάρη, μεθ’ οὗ ἡμην εἰς ἄλληλογραφίαν, καί, κατ’ αἴτησίν του, εἶχον κατορθώσῃ νὰ δοθῇ εἰς τὸν υἱόν του ἡ ἐν τῷ Στρατιωτικῷ Σχολείῳ τῆς Βαυαρίας ὑπὸ τοῦ Βασιλέως Λουδοβίκου Α’. δι’ ἓνα Ἑλληνόπαιδα ἀληροδοτηθεῖσα ὑποτροφία.

Ἐγνώρισα δὲ καὶ τὰς θυγατέρας τοῦ κ. Θεοχάρη, νέας εὐγενεστάτας καὶ ἀριστα ἀνατεθραμμένας, ὡν ἡ πρωτότοκος, δυστυχῶς μετ’ ὀλίγον εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας ἀποθανοῦσα, ἔγραφε καὶ ἀξιόλογα φιλολογικὰ ἀρθρα εἰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας.

Ἐκ Μονάχου δὲ κατῆλθον εἰς Βρεντήσιον, ἐνθα, κατὰ προηγουμένην συνεννόησιν, συνηντήθην μετὰ τῆς νύμφης καὶ τῶν θυγατέρων μου, προερχομένων ἐξ Ἐμες, καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, ἐλθόντος ἐξ Ἀθηνῶν, καὶ συναπῆλθομεν τῇ 23 Σεπτεμβρίου /5 Ὀκτωβρίου.

Ἡ ὅδοιπορία ἡμῶν ἦν αἰσία καὶ ἀνευ περιπετειῶν. Ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ δὲ ἀπήντησα τὸν τυπογράφον κ. Περρῆν, καὶ μετ’

αὐτοῦ συνεννοήθην περὶ τῆς ἀπὸ τοῦ τόμου IA' καὶ ἐπέκεινα περαιτέρω ἔκδόσεως τῆς σειρᾶς τῶν ἐμῶν *'Απάντων*, δοὺς αὐτῷ μετὰ ταῦτα καί, ἃς ἐν *'Αθήναις* εἰργάσθην, προσθήκας εἰς τὴν *'Ιστορίαν* τῆς Καλλιτεχνίας.

Ἐν *'Αθήναις*, ἐνθα ἀφίχθημεν τῇ 25)7 Ὁκτωβρίου, κατώκησα παρὰ τῷ υἱῷ μου Ἀλέξῃ εἰς ὅδὸν Σόλωνος. Ἡ πρώτη δὲ μέριμνά μου ὑπῆρξε ν' ἀναζητήσω τοὺς κ. *'Υπουργούς*, καὶ νὰ συνδιαλεχθῶ μετ' αὐτῶν περὶ τῶν κοινῶν συμφερόντων. Καλὴν ὅμως ἐντύπωσιν δὲν μοὶ ἐνεποίησεν, ὅτε, ἐκ τῆς συνεντεύξεώς μου μετὰ τοῦ Πρωθυπουργοῦ, μοὶ ἐφάνη προκύπτον τὸ συμπέρασμα ὅτι τὰς ἔξωτερικὰς τῆς *'Ελλάδος* σχέσεις ἔξετίμα ὑπὸ μικρόλογον, καὶ οὐχὶ ὑπὸ τὴν μεγάλην καὶ γενικὴν αὐτῶν ἔποψιν. Ὅτε τῷ ωμίλησα περὶ τῆς ζητουμένης ὑπὸ τῆς Γερμανίας συνομολογήσεως ἐμπορικῆς συνθήκης μετὰ τῆς *'Ελλάδος*, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ *'Ελλὰς* ὅλιγα ἔχει κοινὰ μετὰ τῆς Γερμανίας συμφέροντα, καὶ ἐνέδωκε μόνον, ὅτε ἐπέμεινα, καταδεικνύαν τὴν μεγάλην πολιτικὴν σημασίαν τῆς Γερμανίας καὶ τῶν μετ' αὐτῆς φιλικῶν σχέσεων. Οὐ κ. *'Υπουργὸς* τῶν ἔξωτερικῶν ποὺ πάντων ἐμερίμνα, τότε, περὶ τῆς ὑποθέσεως τῶν ἐν Ρωμανίᾳ ἀκείπτων μοναστηριακῶν κτημάτων, ἢ ἡ *'Ρωμουνικὴ* Κυβέρνησις ἦξιου νὰ δημεύσῃ, ὃν ὅμως τὰ πλεῖστα διέφευγον τὴν ἡμετέραν δικαιοδοσίαν, καθ' ὃ ἀνήκοντα εἰς μοναστήρια τῆς Τουρκίας. Οὐχ ἥττον ἐφρόνει ὁ κ. *'Υπουργός*, ὅτι ἔποεπε νὰ μὴ διαμείνω ἐν *'Ελλάδι* καθ' ὅλον τὸν καιρὸν τῆς ἀδείας μου, ἀλλὰ νὰ σπεύσω νὰ ἐπιστρέψω εἰς Γερμανίαν, ἵνα κατορθώσω δὲν ἡξεύρω πῶς, τὴν διὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ ἡμῶν λύσιν τοῦ ζητήματος. Εἰς δὲ τὸν *'Υπουργὸν* τῆς Δημοσίας *'Εκπαιδεύσεως* καὶ τοὺς ἄλλους ἀνήκοντας *'Υπουργοὺς* πολλὰ ἔξεθηκα, ἐκ τῶν ὅσων ἐθεώρουν, ὡς συντελεστικὰς εἰς τὴν ἐθνικὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀναγνώρισιν αὐτῆς ὑπὸ τῶν ἄλλων ἐθνῶν, οἷον περὶ ἴδρυσεως *'Ακαδημίας*, ἡς τῷ ἔδωκα καὶ τὸ σχέδιόν μου, περὶ ἐπιμελείας τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ περιορισθῇ ἡ βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς εἰς τὰ νομοθετικὰ καὶ τούτοις σχετικὰ συγγράμματα, τὰ δὲ λοιπὰ ἐν αὐτῇ κατατεθειμένα νὰ

μετατεθῶσιν εἰς τὴν δημοσίαν· περὶ ἐναποθέσεως ἀρχαίων ἐπιγραφῶν, ώς τῆς τοῦ «Κήπου τῶν Μουσῶν», τοῦ ὑδραγωγείου τοῦ Τραϊανοῦ, εἰς τὰς ἀνηκούσας αὐταῖς θέσεις περὶ ἴδρυσεως καὶ κανονισμοῦ ἐθνικοῦ θεάτρου· περὶ ἀστυνομίας τῆς κατασκευῆς τῶν ὄδῶν τῶν πόλεων· περὶ ἀποστολῆς νέου τινὸς ἀρχαιολόγου εἰς Βερολίνον, ὅστις νὰ μελετήσῃ τὴν εἰς τὸ ἔκει μουσεῖον γινομένην διάταξιν τῶν εὑρημάτων τῆς Ὀλυμπίας, περὶ ἀπονομῆς παρασήμων εἰς εὐεργέτας τῆς Ἑλλάδας, ἥ τοὺς ἐπὶ μακρὸν ἐντίμως ὑπηρετήσαντας, ώς τὸν Σλείμανν, τὸν Ἰατρὸν Πάλλην, τὸν Ποστολάκαν. Καὶ ἄλλα πολλὰ εἴπον, εἰς ἀ διμως οὐδεμίᾳεδόθη προσοχή, διότι καὶ οἱ τότε, ώς καὶ πολλοὶ τῶν πρὸν καὶ ἔκτοτε ὑπουργῶν, τὰ τοιαῦτα ἐθεώρουν παιδαριώδη καὶ δλως δευτερεύοντα ἀπέναντι τῶν σπουδαίων συμφερόντων διορισμοῦ ὑπαλλήλων πρὸς θήρευσιν ψήφων καὶ τῶν τοιούτων.

Καὶ εἰς τὸν Βασιλέα δέ, πρὸ δύο ἡμερῶν ἔξ Εὐρώπης ἐπανελθόντα, παρουσιάσθην καὶ, ἐπιγραφών, ἐσύστησμα τὰς χυριωτέρας τῶν προτάσεων μον, καίτοι ὅμολογήσας τὴν πεποιησίαν μου, ὅτι, δυστυχῶς, κατὰ τὸ ἐπιβήμανθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπαναστατικὸν πολίτευμα ὁ Βασιλεὺς ὀλίγον ἐδύνατο, ὅπως ἐπιβάλῃ καὶ τὰς ἀρίστας τῶν προθέσεών του.

Τὸ Μουσεῖον δ' ἐπισκεφθείς, μετ' ἀπορίας εἶδον ἐν αὐτῷ τμῆμα ἐπιγραφόμενον, ώς ἀνῆκον τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἐταιρείᾳ, ἐν φ, κατὰ τὸν ἀρχικὸν αὐτῆς κανονισμόν, ἥ ἐταιρεία εἶχεν ἴδρυσθη, οὐχὶ ἵνα ἔχῃ μουσεῖον αὐτή, ἀλλ' ἵνα, δι' ἴδιωτικῶν συνεισφορῶν, συντελῇ εἰς τοῦ ἐθνικοῦ μουσείου τὸν πλουτισμόν.

Βαθέως δ' ἐλυπήθην ἐπισκεφθεὶς τὸ Ζάππειον, καὶ ἴδων τὸ ἀρχικὸν αὐτοῦ σχέδιον, μετ' ἀκατανοήτου ἀβελτηρίας καὶ δλως ἀκρίτως, καταστραφέν, ὅστε, διὰ πᾶν ἄλλο ἥ δι' ἐκθεσιν ἦν κατάλληλον τὸ κατάστημα, καταδαπανηθείσης εἰς τὸ ἔξαμβλωμα τοῦτο ποσότητος πολὺ ἀνωτέρας τῆς προϋπολογισθείσης.

Καὶ τὸ Ἐργαστήριον δὲ τῶν Ἀπόρων Γυναικῶν μοὶ ἀπετέλεσε τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι δὲν ἀνταπεκρίνετο ἐντελῶς εἰς τὴν θεοπείαν τῶν μᾶλλον κατεπειγουσῶν ἀναγκῶν, δι' ἦν ὡργανίσθη.

Ἐλθον δέ, κατ' ἔκείνας τὰς ἡμέρας, τοεῖς Κοῆτες πρὸς ἐμὲ

καὶ μοὶ εἶπον, ὅτι προὔτιθεντο νὰ κηρύξωσι τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὴν ἔνωσιν τῆς νήσου μετὰ τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ τοὺς προέτρεψα, ἵνα μὴ βλάψωσι μᾶλλον ἢ ὠφελήσωσι τὴν πατρίδα των νὰ περιμείνωσιν εὐχαιρίαν, καθ' ἥν θὰ εἶχον ὑποβοηθοῦντα αὐτοῖς τὰ συμφέροντα τινῶν τῶν πρωτίστων Δυνάμεων, καὶ δὲν θὰ τοῖς προσήπτετο ὅτι συνετάραξαν τὴν εὐρωπαϊκὴν ἡρεμίαν. Ταῦτα δ' εἰπὼν καὶ εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Τοικούπην, εὗρον αὐτὸν συμφωνοῦντα.

Εἰς τὸν Σύλλογον δὲ μεταβὰς τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων ἔμαθον, μετὰ χαρᾶς, παρὰ τοῦ προέδρου αὐτοῦ κ. Κωνστ. Παπαρρηγοπούλου, ὅτι διετήρουν 175 σχολεῖα, ἔνθα μάλιστα ἥσαν ἀναγκαῖα. Ἐν φιλολογικῇ δὲ συνδιαλέξει, ἥν εἴχομεν τότε, μοὶ διετείνετο ὅτι οἱ Κουτσόβλαχοι ἥσαν ἄποικοι τῶν Βλάχων, ὃν τὸ ὄνομα ἔθεώρει παραφθορὰν τοῦ Walschen, ἐν ᾧ ἐγώ, ἐξ ἐνατίας, ἔθεώρουν καὶ τούτους, ὡς καὶ τοὺς Βλάχους, ὡς λείψανα τῶν ἐκ Ρώμης πεμπομένων στρατιωτῶν ἀποικιῶν, καὶ τὴν γνώμην μου ταύτην ἐξέθηκα ἐν ἀγορεύσει εἰς τὸν Παρουασσόν τῷ 18^ο Οκτ. (9 Νοεμβρίου).

Πλὴν τῶν δημοσίων Μουσείων δὲ ἐπεσκέφθην καὶ τὸ Τρωϊκὸν τοῦ κ. Σλειμάνν, οὐ πολὺ ἐλαττούμενον τοῦ δωρηθέντος εἰς τὴν Πρωσσίαν, καὶ οὖ, ἐξ ἴδιου σφάλματος, ἡ Ἑλλὰς ἐστερήθη. Εἴτα δὲ παρεκάθησα εἰς τὸ πρόγευμα τοῦ ἐνθουσιώδους ἀρχαιολόγου, μετὰ τῆς ἐλληνικωτάτης οἰκογνείας του καὶ δύο παιδαγωγῶν του, μιᾶς γερμανίδος καὶ μιᾶς γαλλίδος, ἃς εἶχε μετονομάσῃ Ἀντιγόνην καὶ Ἡραίαν, ὡς καὶ τοὺς ὑπηρέτας του Βελλεροφόντην καὶ Οἰδίπονν.

Εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, εἰς ἥν ἀμέσως τὰς πρώτας ἡμέρας ἀνέβην, ἀπήντησα τὸν Γερμανὸν ἀρχιτέκτονα κ. Dörfeld, γαμβρὸν τοῦ ἐν Βερολίνῳ φίλου μου Καθηγητοῦ κ. Adler, καὶ οὗτος ἡμφισβήτει τὰς περὶ τοῦ σχεδίου τοῦ Ἐρεχθείου δόξας μου, ἀλλ οὐχὶ πειστικῶς κατ' ἐμέ.

Τὸ δὲ Βρεφοκομεῖον, ὃ ἐδικαιούμην ἐν μέρει νὰ θεωρῶ ὡς ἔργον μου, εὗρον καλῶς μὲν κατηρτισμένον, ἀλλ' ἀνεπαρκές, διότι ἐδύνατο νὰ δίδῃ ἀσυλον εἰς 30 μόνον βρέφη, ἐν ᾧ ὑπὲρ τὰ 400 ἡριθμοῦντο τὰ ἔκθετα. Εὐτυχῶς ὅμως ἐγίνοντο πλεῖσται υἱοθετήσεις.

Μία τῶν πρώτων μου ἐπισκέψεων ὑπῆρξεν εἰς τὴν προσφιλῆ μου οἰκογένειαν τοῦ Βυζαντίου, ἔνθα μετὰ συγκινήσεως ἥκουσα, ὅτι ὁ σεβαστὸς ἐκεῖνος φύλος μου, ὁ ἀρχαικὸς τὴν ἀρετὴν καὶ τὸν χαρακτῆρα, καὶ πάντων τῶν συγχρόνων Ἐλλήνων σοφώτερος καὶ μετριοφρονέστερος, καθ' ἣν στιγμὴν ἔξεπνεε, τὸ ὄνομά μου διὰ στόματος εἶχε. Τῇ 17)29 Ὁκτωβρίου δὲ κευραυνοβόλοςμοὶ ἦλθεν ἀγγελία, ὅτι ὁ γαμβρός του Λουκᾶς Χαλκοκονδύλης ηὔτοκτόνησεν, ἀφεὶς εἰς ἀμηχανίαν τὴν ἔξοχον σύζυγόν του Μαρίαν μετὰ ἔξι ὀρφανῶν. Ἡ δὲ ἀφορμὴ τῆς παρανενοημένης πρᾶξεως, ἀν ἣν ζημία χρηματική, ἢ αἰφνιδία τις σωματικὴ ἢ διανοητικὴ ἀσθένεια, ἔμεινεν ἄγνωστος καὶ ἀνεξήγητος καὶ εἰς αὐτὴν τὴν οἰκογένειάν του.

Εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας, κ. Φόρδ, ποτὲ Γραμματέως Πρεσβείας ἐν Οὐασιγκτῶνι, ὅτε ἐγὼ ἔκει ἐπρέσβευον, ἀπήντησα τον Στολτμύρον Thür, μετὰ τῆς συζύγου του, θυγατρὸς τοῦ ἐν Ἐλαστί τον Βρεττανοῦ Πρέσβεως κ. Βούζ, συγγενοῦς δὲ τοῦ τελείου Λύτορατοφορού Ναπολεόντος. Ο κ. Thür, ἀρξάμενος ἡδη τῆς τομῆς τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου, προσεκάλεσε τοὺς ἔκει παρόντας δυτικούμάτας, καὶ μετ' αὐτῶν καὶ ἐμέ, μετὰ τῆς θυγατρὸς μου Αἰμιλίας, νὰ ἐπισκεφθῶμεν τὸν Ἰσθμὸν μετ' αὐτοῦ. Ἀλλά, κατὰ τὸ ἔξημέρωμα, ὅτε ἐπρόκειτο ν' ἀπέλθωμεν, τόσον σφοδρὰ ἐνέσκυψε καταιγίς, ὥστε ἡναγκάσθμεν νὰ γράψωμεν τοῖς συνοδοιπόροις, ὅτι ἡμεῖς ἀφιστάμεθα.

Τῇ 1)12 Νοεμβρίου, μετὰ θλιβερὰν τελετὴν μνημοσύνου τοῦ ἀειμνήτου υἱοῦ μου Ἀριστείδου, ἐπεσκέφθην τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ὅστις μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις ἦν λίαν δυσηρεστημένη διὰ τὴν ἀπονομὴν τινῶν παρασήμων εἰς ὑπηκόους της, καὶ ρητῶς μοὶ ὀνόμασε τὸν Πολλίνην, καὶ ὅτι μεγάλαι ὑπῆρχον δυσκολίαι; ὡς πρὸς τὸν μισθόν μου ἐπὶ τῆς διμήνου μου ἀπουσίας. Ἀμφότερα δὲ μοὶ ἐφάνησαν λίαν παράδοξα, τὸ πρῶτον, διότι ὁ Πολλίνης ἐκεῖνος εἶχεν ἡδη πλεῖστα παράσημα, καὶ γερμανικὰ καὶ ἔνα, οὐδέποτε δὲ ἐν Γερμανίᾳ εἶχον ἀκούσῃ ὅτι ἡ κυβέρνησις δυσηρεστεῖτο, ἀν εἰς τοὺς ὑπηκόους της ἐδίδοντο ἔνα παράσημα, ούδετέρα διὰ τοῦτο. Ως πρὸς τὸ δεύτερον

δὲ ἀνήκουστον θὰ ἦν νὰ ἀρθῶσι δυσκολίαι περὶ τοῦ μισθοῦ τῆς ἀδείας ἐμοῦ, ὅστις, ἀπὸ δεκαετίας, ἄλλην ἀδειαν ποτὲ δὲν εἶχον ζητήσῃ. Ἐλλο, ἐρευνήσας, ἔμαθον ὅτι ταῦτα πάντα ἦσαν ἀνυπόστατα, καὶ μόνον ὁδιούργων ὑπαλλήλων ἢ ἄλλων ὑποβολή, εἰς ἃς ἀφελῶς εἶχε πιστεύσῃ ὁ Ὑπουργός.

Εἶς δὲ τῶν ποτὲ ὑπὸ ἐμὲ ὑπαλλήλων τῆς ἐν Κωνσταντινούπόλει Πρεσβείας, ἐλθὼν πρὸς ἐμέ, μοὶ εἶπεν ὅτι, καθ' ἃς εἶχε πληροφορίας, δικαίως. Δελιγιάννης, τότε Ὑπουργὸς, ἐπεζήτει τὴν κατάργησιν τῶν Πρεσβειῶν, πλὴν τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει, εἰς ἦν, κατὰ τὸν κ. Ζήνωνα, ἐγὼ ἔπρεπε νὰ μεταβῶ. Ἐλλο, δικαίως. Δελιγιάννης, διν εἶδον, οὐδεμίαν μοὶ ἔξεφρασε τοιαύτην πρόθεσιν, ὃ ἔπρεπε νὰ πράξῃ, ἐὰν τὴν εἶχεν Ἰσως, οὐχὶ ἵνα συμβουλευθῇ καὶ τὴν γνώμην μου, ἀλλο, ἵνα μὴ μὲν ἀφῆσῃ νὰ ἐπιστρέψω ἐπὶ ματαίῳ εἰς Γερμανίαν.

Παρὰ τῷ κ. Βασιλείῳ Μελέτῃ καὶ ἕποκειμένῳ ἥδη εἰς τὴν ἀσθένειαν, ἥτις τέλος ἐπέφερε καὶ τὸν ὄδυνηρὸν θάνατόν του, προσκλήθεις, παρεκάθησα εἰς γεῦμα μετὰ τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Χατζηλαζάρου, θυγατρὸς τοῦ κ. Δημ. Βασιλείου, ἥν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Μασσαλίᾳ, καὶ μετά τινων τῶν ἀπαριθμητέρων ὅμογενῶν.

Μεταξὺ δὲ τῶν κυριῶν, ἃς ἐπεσκέφθην, ἥν ἡ κ. Γυλδεγκόνε, χήρα τοῦ ποτὲ Ὑπασπιστοῦ τοῦ Βασιλέως, θυγάτηρ δὲ τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Γάλλου Πρέσβεως, κ. Λογρενέ, ἥτις μοὶ ἔδειξεν ὀγκῶδες χειρόγραφον ἴστορίας τῶν Φράγκων ἐν Ἑλλάδι, ἥν εἶχε συγγράψῃ, καὶ ἀπήρχετο εἰς Παρισίους, ἵνα τὴν ἐκδώσῃ.

Μετὰ τῆς κυρίας δὲ Ζωῆς Βαλτατζῆ καὶ τῆς θυγατρός της Λουκίας συνεξέδραμον ἐγὼ μετὰ τῶν θυγατέρων μου καὶ τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, εἰς Ἐλευσῖνα, ἐνθα δὲν ἔκει ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων, κ. Φύλιος, μᾶς περιήγαγεν εἰς τὸν ναὸν τῆς Δήμητρας, διν ἄρτι εἶχεν ἀνασκάψῃ· εἴτα δὲν ἔπεσκέφθημεν καὶ τὸ ἔκει ὑπὸ τῶν κυρίων Χαριλάου καὶ Ῥάλλη τὸ πρῶτον ἐν Ἑλλάδι ἰδουθὲν μέγα σπωνοποιεῖον.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν (τῇ 4) 16 Νοεμβρίου), μεταβὰς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ἔμαθον παρὰ τοῦ Γεν. Γραμματέως κ. Βλάχου, ὅτι ἡ ἐν Βερολίνῳ Πρεσβεία, ἐπὶ τῆς ἀπουσίας μου,

εἶχε προτείνῃ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ τότε ἐκεῖ Γενικοῦ Προξένου, κ. Σοβερνγάϊμ, διὰ τοῦ κ. Ἀδελσῶνος. Ἡ τοιαύτη οὕτω κατεπείγουσα πρότασις, ἥτις, οὔτε τὴν μετά τινας ἡμέρας ἐπιστροφήν μου δὲν περιέμεινε, βεβαίως δὲν προῆλθεν ἐκ τῆς ὑπηρεσίας, καὶ ἀγνοῶ ἂν ἐκ τοῦ Ὅμιλος τοῦ Χατζηπέτρου ἦ ἐκ τίνος, διότι τὸ Γενικὸν ἐκεῖνο Προξενεῖον ἦτο θέσις ἀμεριμνομερίμνου, ἥν δὲ κ. Δελιγιάννης εἶχε, χαριζόμενος, θελήσῃ νὰ δώσῃ. Τοῦτο ἔξηγήσας εἰς τὸν κ. Βλάχον, τῷ προσέθηκα ὅτι, ἂν ὁ ἥδη ἀσθενῶν κ. Σοβερνγάϊμ ἐμάνθανεν ὅτι ἐπαύθη, τοῦτο ἐδύνατο νὰ ἐπιφέρῃ, οὐδὲν ἡττον ἦ τὸν θάνατόν του· διὰ τοῦτο προέτρεψα ν^ο ἀπαντήσῃ τὸ Ὅμιλος εἰς τὴν Πρεσβείαν, ἐρωτῶν τίς ἥν τότε ἥ κατάστασις τῆς ὑγείας τοῦ Προξένου, ἐν τούτοις δ^ο ὅτι ἐγὼ θὰ ἔφθανον ἐκεῖ, καὶ μὰ ἔδιδον τὴν ἀπάντησιν, δὲνέκρινε πληρέστατα ὁ Γεν. Γραμματεύς· ἀλλὰ τὴν ἐπιοῦσαν μοὶ εἶπεν ὅτι τὸ Διάταγμα εἶχεν ἥπη ὑποβληθῆ, ὑπογραφῇ καὶ ἐπιστραφῇ εἰς τὸ Ὅμιλον, εἴτε ἐνδιπήντησι, ὅτι δὲν ἥξεινων τίς δύναται νὰ γένηται ἡ λύτρωση συνεπεια, της πλεκδύσματος πᾶσαν εὐθύνην, καὶ τὸ αὐτὸν ἐπαγγέλθεον καὶ εἰς τὸν Βασιλέα, γεννατίσας τὴν αὐτὴν ἡμέραν εἰς τὸ Ανάκτορα.

Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐκλήθην δ^ο αὖθις εἰς πρόγευμα παρὰ τῇ Α. Μ. καί, μετὰ τὴν τράπεζαν, συμπεριλαβών με ὁ Βασιλεὺς εἰς τὸ ἴδιαίτερόν του γραφεῖον, μοὶ ἐνεχείρισεν ἴδιοχείρως τὸ παράσημον τῶν Ἀνωτέρων Ταξιαρχῶν. "Οτε δ^ο εὗσεβάστως ἔξέφρασα τὴν εὐγνωμοσύνην μου, μοὶ εἶπεν ὅτι ἥξευρεν ὅτι κατ' ἀρχὰς ἥμην ἐναντίον του. Ἀλλὰ τότε ἔξήγησα εἰς τὴν Α. Μ. ὅτι τοῦτο ἥτον δλως ἀνακριβές, διότι ἔτρεφον μὲν αἰσθήματα πίστεως καὶ ἀφοσιώσεως πρὸς τὸν Βασιλέα Ὁθωνα, ὃς ὕφειλον, ἀλλ' ἀφ' οὐ ἀπῆλθεν ἀνεπιστρεπτί, καὶ ἐκενώθη ὁ θρόνος, ὅτι ηὑχόμην καὶ ἐπεζήτουν, ἐν ἄλλοις καὶ διὰ τῆς ἐφημερίδος, ἥν τότε ἔξέδιδον, ἥν ἦ ἐκλογὴ Βασιλέως, καί ἡμέραν εὐτυχῆ ἐλογίσθην ἐκείνην, καθ' ἥν ἀνηγγέλθη ὅτι ἔξελέγη ὁ υἱὸς τοῦ Βασιλέως, τῆς Δανίας.

Τὴν αὐτὴν δ^ο ἐκείνην ἐσπέραν ἐγευμάτισα, μετὰ τῶν θυγατέρων καὶ τοῦ υἱοῦ μου, παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ἰταλίας κ. Κουρτοπάση, καὶ τὴν ἐπιοῦσαν, ὑπὸ τῶν ἐμῶν προπεμπόμενος, οκα-

τῆλθον εἰς τὸν Πειραιᾶ, καὶ τὰς θυγατέρας μου ἀφεὶς παρὰ τῷ ἀδελφῷ των, ἐπεβιβάσμην μόνος εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, ἐπιστρέφων εἰς τὴν θέσιν μου. Ήντυχησα δὲ ἔχων συνοδοιπόρον τὸν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν σεβαστὸν καὶ ἀξιόλογον ἀρχιερέα Δέοκων, κ. Ἰωακείμ, ἀπερχόμενον εἰς Ἰταλίαν διὰ τὴν ὑγείαν του, καὶ συνοδευόμενον ὑπὸ τῆς εὐγενοῦς καὶ εὐπαιδεύτου νέας ἀδελφῆς του.

Εἰς Κέρκυραν ἀποβάς, ἀπῆλθον εἰς ἐπίσκεψιν τῆς κυρίας Ζαδόβσκη, γυναικὸς τοῦ Ῥώσου Προξένου, καὶ τῆς παρὸς αὐτῇ οἰκούσης ἀδελφῆς της, Πριγκηπίσσης Γαγάριν, θυγατέρων τοῦ Ἀλκιβ. Ἀργυροπούλου. Ο δὲ λόγιος φίλος μου Ῥωμανὸς μὲν ὁδήγησε παρὰ τῇ κυρίᾳ Μαρμορᾶ, ἣν ώς νέαν κυρίαν Θεοτόκη εἶχον ἄλλοτε διὰ στίχων προτρέψῃ νὰ ἐγκαυχᾶται ἐπὶ τῇ Ἑλληνικῇ της καταγωγῇ, καὶ εἴτα παρὰ τῷ, ἐπὶ παιδείᾳ λίαν διακεριμένῳ, Νικ. Ζαμπελίφ. Οτε δὲ ἀφίχθηκε εἰς Βοεντήσιον, ὁ ἄγιος Δέοκων, ὅστις εἰς τὴν Σικελίαν ἐπέπλετο ὑπὸ τῶν ιατρῶν, ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ πρῶτον εἰς Νεαπόλην επὶ ταῖς ἡμέρας, καὶ μὲν προετρέψε νὰ τὸν συνοδεύσω. Απεφάσισα δὲ τοῦτο καὶ διότι ἐπεθύμουν νὰ γνωρίσω πλησιέστερον τὴν ὥραιάν ἐκείνην πόλιν, καὶ διότι ἐνετρύφων εἰς τὴν συνανακροφὴν τοῦ πεπαιδευμένου συνοδοιπόρου μου. Ἀφ' οὗ ἐπέστρεψε μετά τινας μῆνας ἐκ Σικελίας ὁ σεβαστὸς ἱεράρχης, ὑπὸ παντὸς τοῦ πληρώματος τῶν πιστῶν ἐκτιμώμενος, ἔξελέγη Οἰκουμενινικὸς Πατριάρχης, καὶ μὲν ἐτίμα συνεχῶς δι' ἐπιστολῶν του. Ήντυχησα δὲ καὶ ἐγὼ νὰ προμηθεύσω εἰς νέον τινα, κ. Μοστράτον, ὃν μοὶ ἐσύστησεν, ὑποτροφίαν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βερολίνου. Παρηγήθη δὲ ἐπειτα τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου, ἐνεκα ἀσθενείας, καὶ μετ' οὗ πολὺ ἀπεβίωσε.

Ἐν Νεαπόλει, εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καταλύσας μετὰ τῶν συνοδοιπόρων μου, τῇ ἐπαύριον ἀπὸ πρωΐας ἀπῆλθον μόνος διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, καὶ μετὰ 50 λεπτὰ ἀφίχθην εἰς Πομπηῖαν. Εἰς τὴν ἀρχαίαν πόλιν εἰσελθών, ἥσθιανθην, ώς ἂν εἶχον ἐπανέλθῃ 20 αἰῶνας ὀπίσω, καὶ ἔξεπληγτόμην μὴ βλέπων τοὺς ἀρχαίους κατοίκους εἰς τὰς ὄδούς, καὶ κατὰ πάσας τὰς διευθύνσεις πολλάκις διέτρεξα τὰ κοινῶς μὲν γνωστά, ὑπὲμοῦ

δὲ κατὰ πρῶτον ἀπαντώμενα θαύματα τῆς θαυμασίας ἐκείνης πόλεως, ἐν ᾧ διατηρεῖται ἀναζῶσα ἡ ἀρχαιότης.

Τὴν ἐσπέραν δ' ἐκείνην καὶ τὴν ἐπιοῦσαν πρωῖαν τὰ κυριότερα διατρέξας τῆς Νεαπόλεως, πλὴν τοῦ Μουσείου, δ' ἄλλοτε εἶχον ἐπισκεφθῆ, ἀπῆλθον εἰς Ῥώμην, ἐνθα ἔμεινα πέντε ἡμέρας, καταλύσας εἰς τὸ Κυρινάλιον Ξενοδοχεῖον, ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς ὁδοῦ. Εὗρον δ' ἐκεῖ οἰκοῦντα καὶ τὸν Πρέσβυτον ἡμῶν, τὸν ποτὲ Διερμηνέα μου, κ. Ῥαζῆν, καὶ ἐκεῖ πλησίον τὸν Γραμματέα αὐτοῦ καὶ ποτὲ γραμματέα μου Κυργούσιον. Ἀπέναντί μου δ' ἀνεκάλυψα τὴν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως γνωστήν μοι καὶ φύλην μου κυρίαν Ἀριστάρχη μετὰ τῶν χαριεστάτων θυγατέρων της, καὶ πολλοὺς παρ' αὐτῇ ἀπήντησα τῶν ἐπισήμων ἐν Ῥώμῃ.

Περιῆλθον δ', ὡς εἰκός, πάσας τὰς ἀρχαίας θέσεις, τὰ ἀρχαῖα λείψανα καὶ τὰ Μουσεῖα τῆς ἐνδόσου πόλεως, καταχρασθεὶς πρὸς τοῦτο τῶν δυνάμεων τοῦ πανταχοῦ, ἀπὸ τῆς αὐγῆς μέχρι τῆς ἐσπέρας, καὶ μὲν ἐκάστην συνοδεύοντος μετ' ἀγαθοῦ ἡμῶν Ποοξένου τοῦ Ἑλληνοίταλον κ. Πασχάλη, καὶ ἐν ἄλλοις, ἀνέρην εἰς τὸ Καπιτώλιον, κατέβην εἰς τὰς κατικέμβας. Ο δὲ πρώην δημοκρατικὸς Ὅπουνογὸς τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως μ' ἔφερεν εἰς τὴν Βουλήν, ἐνθα ἐπανεῖδον τὸν κ. Μιγγέτην, καὶ ἐγνωρίσθην μετὰ διαφόρων ἐπισήμων πολιτικῶν ἀνδρῶν τῆς Ἰταλίας. Εἰς τὴν Βιβλιοθήκην δὲ τῆς Βουλῆς, ἐρωτήσας, ἔμαθον ὅτι περιεῖχε μόνον νομικὰ συγγράμματα, πρακτικὰ ἑένων Βουλῶν καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐναντίως τῆς ἀσκόπου συστάσεως τῆς βιβλιοθήκης τῆς ἡμετέρας Βουλῆς.

Διέτριψα δὲ μίαν ἡμέραν καὶ εἰς τὰς περὶ τὴν Ῥώμην ἔξοχὰς μετὰ τῆς οἰκογενείας Ἀριστάρχη, καίτινων τῶν ἐπισήμων Ἰταλῶν καὶ μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος.

Μίαν δὲ τῶν ἐσπερῶν, περὶ τὴν δύσιν τοῦ ἥλιου, ἐκ μιᾶς προκύπτων ὁδοῦ τῆς πόλεως, εἶδον τὰς ἀντικειμένας οἰκίας ὅλως ἐρυθρὰς, καὶ ἐθαύμαζον τὸ χρῶμα τοῦτο τῆς δύσεως, οἷον οὐδαμοῦ ποτε εἶχον ἴδει. Ἀλλὰ τοῦτο παρετάθη καὶ ἐπὶ πολλὰς ἄλλας ἐσπέρας, καὶ τὸ ἀπήντησα ἔτι μέχρι τοῦ Μονάχου. Ἐν Βερολίνῳ δ' ἔμαθον ὅτι ἦν φαινόμενον ἔκτακτον, ἐκπλῆξαν καὶ ἀσχολῆσαν

τοὺς φυσιοδίφας ὁ δὲ σοφὸς κ. Helmholtz ἥθελε νὰ μοὶ τὸ ἔξηγήσῃ, διῆσχυροιςόμενος ὅτι προήρχετο ἐξ ἡφαιστείων, ὃν ἦ τέφρα, σφενδονισθεῖσα εἰς 4 χιλιομέτρων ὑψος, ἔχοειάζετο 4 ἔτη, ἵνα καταπέσῃ.

Απῆλθον δ' ἐκ Ῥώμης τῇ 18)30 Νοεμβρίου, καὶ τῇ ἐπιούσῃ ἐν Μονάχῳ καταλύσας εἰς τὸ ἔνεοδοχεῖον Ῥήνου, ἐπεσκέφθην τοὺς φίλους Θεοχάρην, Γύζην, τὸν ἐφημέριον, καὶ ἀπελθὼν τὴν ἐπιοῦσαν, ἀφίχθην εἰς Βερολίνον, ἥμερα Δευτέρᾳ, περὶ τὴν 1 μ. μ.

Ἐξεπλήρωσα δ' ἐνταῦθα τὸ πρῶτον ἐπιβληθέν μοι καθῆκον. νὰ φέρω τῇ συζύγῳ τοῦ νέου ἥμᾶν Γεν. Προξένου τὴν δοθεῖσάν μοι φωτογραφίαν τῆς Α. Μ. δι' αὐτήν. Εἴτα δ' ἐσπευσα παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν, ἵνα ἐνεργήσω πᾶν τὸ δυνατὸν περὶ τοῦ ζητήματος τῆς Ἑλληνικῆς ἐμνικότητος ἐν Τουρκίᾳ, ὃ δὲν εἶχε προοδεύσῃ ἀφ' ὅτου ἐγὼ εἶχον ἐκστητείψη τὴν Κωνσταντινούπολιν, περὶ τῶν Πατριαρχικῶν καὶ μοναστηριακῶν περιπλοκῶν ἐν Τουρκίᾳ ἐπικαλούμενος τὴν ἀποστολήν τῆς Γεομανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸ συμφέρον τῆς γενικῆς εἰρήνης καὶ περὶ τῶν αὐτῶν ἀντικειμένων συνδιελάντην καὶ μετὰ τῶν διαφόρων μου συναδέλφων.

Τῇ 23)5 Δεκεμβρίου τὸ ἐσπέρας παρενθέμην εἰς τοὺς δι' Ἱερέως διαμαρτυρουμένου τελεσθέντας γάμους τοῦ τὴν Ἑλλάδα ποτὲ ἐπισκεφθέντος λοχαγοῦ Daum μετὰ τῆς νέας Εὐγενίας Γολδστάϊν, ἣς οἱ γονεῖς, φύλοι μου, ἥσαν Ἰουδαῖοι, ἢ κανὲν ἐξ Ἰουδαίων, καὶ τῇ ἐπιούσῃ, ἄλλη γνώριμος καὶ φύλη μου, ἐπίσης Ἰουδαία, Ἀννα Σοβερνχάϊμ, χήρα τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἀτυχοῦς ἥμᾶν Γεν. Προξένου, ἐνυμφεύθη τὸν πλούσιον Ἰουδαῖον τραπεζίτην καὶ Πρόξενον τῆς Πορτογαλλίας Εὐγένιον Λανδάου.

Κατὰ τοὺς χρόνους τούτους ἐλυπήθην μαθών, ὅτι ἦ Literatur Zeitung ἐδημοσίευσεν ἐπίκρισιν τῆς ἐμῆς γερμανικῆς ἐμμέτρου μεταφράσεως τοῦ Κουτρούλη, ἥν πρό τινος εἶχον ἐκδώσῃ, καὶ ὅτι αὐτῆς πολλὰ ὡς ἐσφαλμένα κατέκρινε. Ἄλλ' ἀντιπαραβαλών, εὗρον ὅτι σχεδὸν πάντα τὰ ἐλεγχόμενα ἥσαν ἐν τοῖς στύχοις, οὓς εἶχον διατηρήσῃ τῆς ἀρχικῆς μεταφράσεως τοῦ Σάνδερς!



Ἐνέκυψα δὲ κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο, μετὰ τοῦ Ὅπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ εἰς τὰ τῆς ἐμπορικῆς συνθήκης μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας, εἰς ᾧ εἶχον λάβῃ τὴν συναίνεσιν τῆς ἡμετέρας Κυβερνήσεως νὰ προβῶ.

Κατὰ τὸ τέλος δὲ τοῦ ἔτους ἐτελείωσε καὶ ἡ πολυώδυνος ζωὴ τοῦ δυστυχοῦς Λεάνδρου Δοσίου, καὶ, τῇ κοινῇ ἐπιμελείᾳ τῆς κυρίας Γκίκα καὶ ἐμοῦ, ἐνεταφιάσαμεν αὐτὸν τῇ 28 Δεκεμβρίου / 7 Ιανουαρίου 1883)4, διὰ τοῦ ἐκ Λειψίας μετακληθέντος Ἑλληνος Ἱερέως.

1884.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους, τῇ 4)16 Ιανουαρίου, ἀπαντήσας με ὁ πολὺς Max Müller ἐν ψῳδῷ τοῦ Ὅπουργοῦ Lucius, μοὶ εἶπεν, ὅτι εἰς τὴν πόλιν τῆς γεννήσεώς του οἱ συμπολῖται του εὗρον ἀποφασίσης⁵ ἀναθέσσονται τὴν προτομήν τοῦ πατρὸς του Wilhelm, ἐπισήμου ποιητοῦ, διότε μάλιστα εἶχεν ἐπικληθῆ ὁ Ἑλλην, διότι τὰ κυριώτερα ἔργα του ἦσαν ἐνθουσιώδεις ὕμνοι ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. Εἰς τοῦτο λοιπὸν ἀποβλέψας, ἐπέστειλα ἀμέσως εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, προτείνων νὰ συμμετάσχῃ τοῦ ἔργου, πέμπουσα, οὐχὶ διὰ τὴν προτομήν, διότι δὲν ἦτο πλέον καιρός, ἀλλὰ καν διὰ τὸ βάθρον αὐτῆς, ἐλληνικὰ μάρμαρα. Καὶ ἡ πρότασίς μου μὲν αὐτῇ ἐνεκρίθη, καὶ ἡ ὑπόσχεσίς διεκοινώθη εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ἀνεργέρσεως τοῦ μνημείου ἐπιτροπήν, ἀλλά.... μέχρι τῆς ἀναχωρήσεώς μου ἐκ Γερμανίας, (Ιούλιον 1887) δὲν ἐξετελέσθη, καὶ μόλις ἐν ἔτει 1890 κατώρθωσα αὐτὴν δι' ἐπιμόνων ἐνεργειῶν μου, καίτοι μένων πάσης ὑπηρεσίας μεμακρυσμένος.

Τῇ 14)26 Ιανουαρίου ἦν χορὸς εἰς τὰ Ἀνάκτορα. Εἰς αὐτὸν δέ, προσελθοῦσά μοι ἡ ἡγεμονία Λουΐζα, θυγάτηρ τοῦ Διαδόχου, μοὶ εἶπεν ἐμπιστευτικῶς, ὅτι ὁ σύζυγός της, Πρ. Μέϊνιγγεν, προύτιθετο νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα· ὁ ἐσπευσα ν' ἀναγγείλω εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐκεῖ δὲ καὶ εἰς τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν,